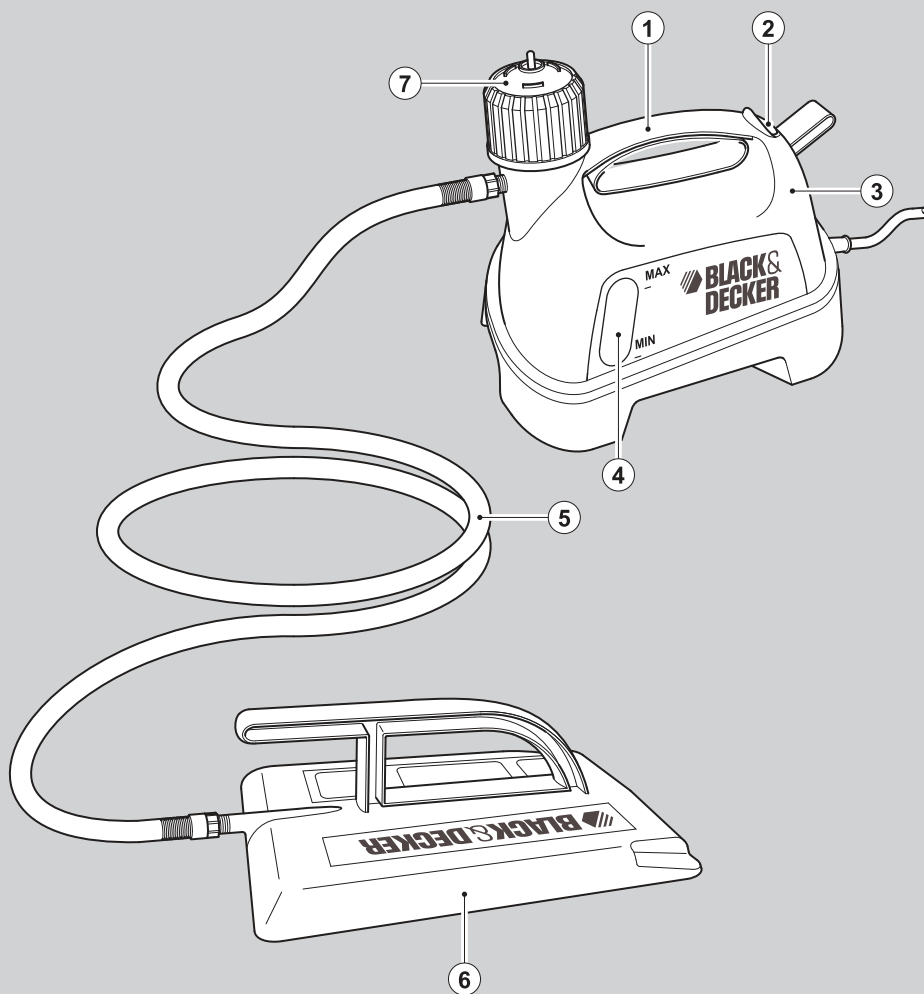


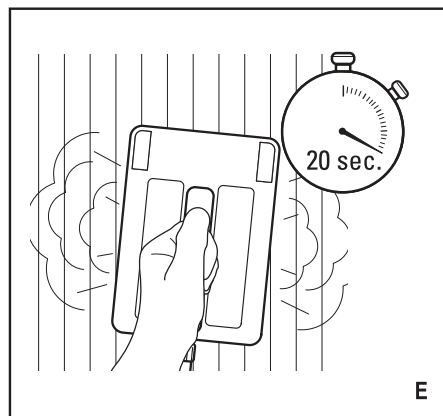
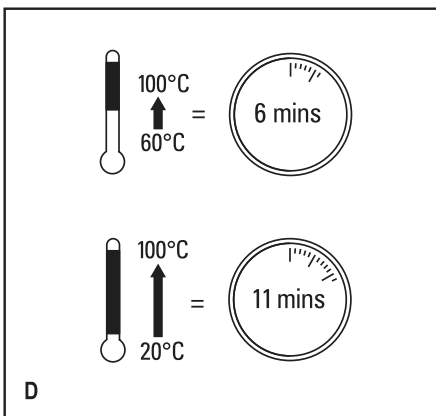
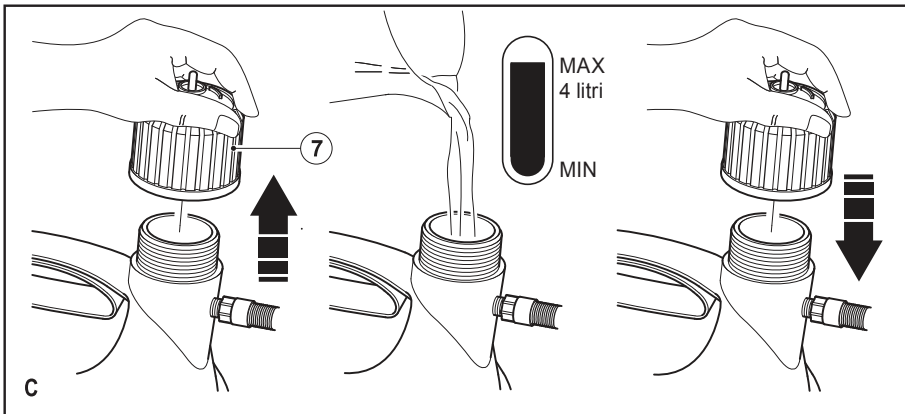
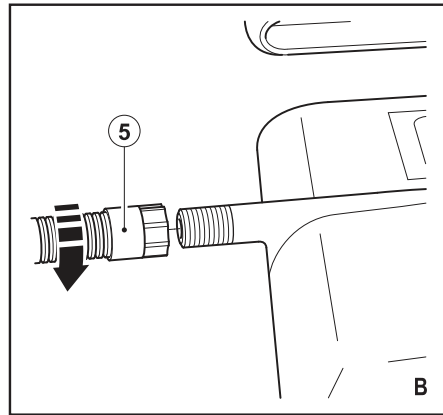
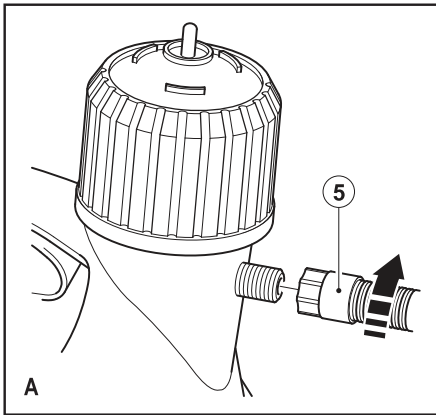


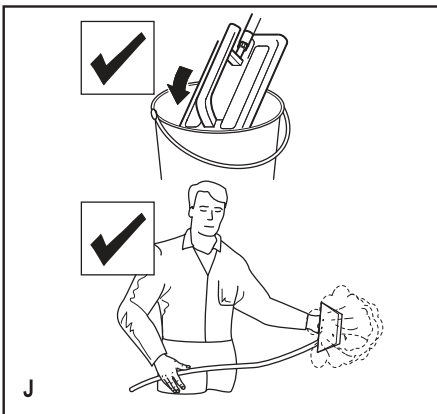
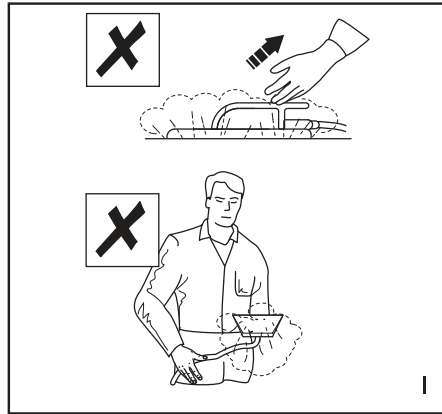
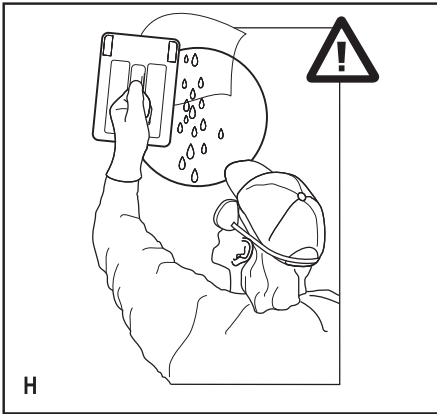
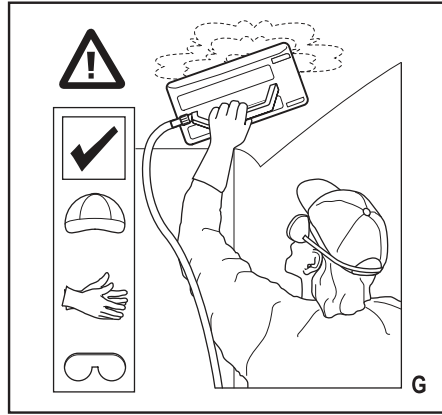
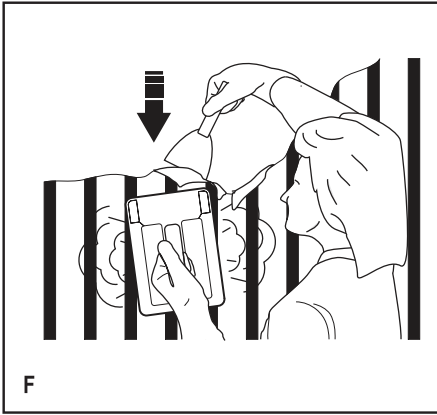
402113-55 RO

Traducere a instrucțiunilor originale

www.blackanddecker.eu

KX3300





Destinația de utilizare

Aparatul de dezlipit tapetul Black & Decker a fost conceput pentru dezlipirea tapetului. Acest produs este destinat exclusiv uzului casnic.

Instrucțiuni de siguranță



Avertisment! Atunci când utilizați aparate alimentate de la rețeaua electrică, trebuie să respectați întotdeauna măsurile de siguranță de bază, inclusiv cele din continuare, pentru a reduce riscul de incendiu, de electrocutare, de vătămări corporale și deteriorare a materialelor.

- ♦ Citiți cu atenție tot acest manual înainte de a utiliza aparatul.
- ♦ Destinația de utilizare este descrisă în acest manual. Utilizarea vreunui accesoriu sau atașament sau efectuarea vreunei operațiuni cu acest aparat diferite de cele recomandate în prezentul manual de instrucțiuni poate implica un risc de vătămare corporală.
- ♦ Păstrați acest manual pentru consultare ulterioară.

Utilizarea aparatului dumneavoastră

- ♦ Verificați întotdeauna ca alimentarea cu energie să corespundă tensiunii de pe plăcuța cu specificații.
- ♦ Asigurați-vă că priza principală este împământată. Producătorul și reprezentantul nu își asumă responsabilitatea pentru problemele cauzate de cablarea incorectă.
- ♦ Scoateți întotdeauna din priză aparatul înainte de a umple rezervorul boilerului.
- ♦ Utilizați o sursă de alimentare cu protecție pentru dispozitivele de curent rezidual (RCD). Utilizarea unui dispozitiv RCD reduce riscul electrocutării.
- ♦ Fiți întotdeauna atenți atunci când utilizați acest aparat.
- ♦ Deconectați aparatul de la sursa cu alimentare atunci când nu îl folosiți, înainte de a monta sau demonta componente și înainte de curățare.
- ♦ Nu demontați bușonul de umplere în timp ce unitatea este în funcțiune. Opriți aparatul și lăsați-l să se răcească timp de 2 minute înainte de a scoate capacul.
- ♦ Nu lăsați unitatea nesupravegheată atunci când este pornită.
- ♦ Lichidul sau aburul nu trebuie orientat spre echipamentele care includ componente electrice.
- ♦ Nu scufundați niciodată unitatea în apă sau în alte lichide și nu turnați apă peste unitate.
- ♦ Folosiți doar apă curată de la robinet.
- ♦ Nu umpleți niciodată în exces rezervorul de apă peste indicatorul MAX (maxim 4 litri/7 pinte).
- ♦ Asigurați-vă că boilerul este așezat pe o suprafață sigură și orizontală. Nu înclinați boilerul deoarece există riscul ca apa să intre în furtun.
- ♦ Nu trageți niciodată unitatea de furtun sau cablul electric.
- ♦ Țineți cablul departe de surse de căldură și muchii ascuțite.

- ♦ Nu așezați boilerul mai sus de nivelul solului, de ex. pe o scară cu trepte sau masă.
- ♦ Nu blocați niciodată supapele de siguranță din partea de sus a boilerului.
- ♦ Boilerul și placa de abur devin fierbinți în timpul utilizării. Țineți întotdeauna placa de abur și boilerul de mânerele din dotare.
- ♦ Nu detașați niciodată furtunul în timp ce unitatea este pornită. Lăsați-o să se răcească timp de 10 minute.
- ♦ Nu lăsați furtunul să se îndoie sau să se blocheze cu reziduuri. În cazul blocării furtunului, scoateți ștecherul din priză. În cazul în care blocajul nu poate fi eliminat, returnați unitatea la cel mai apropiat centru de service Black & Decker.
- ♦ Atunci când îndepărtați tapet de pe plafon, fiți atenți la condensul care se formează în placa de abur. Goliți periodic placa de abur și nu o utilizați niciodată direct deasupra capului deoarece se poate scurge apă fierbinte.
- ♦ După utilizare, lăsați unitatea să se răcească timp de 10 minute înainte de a o goli și depozita. Depozitați-o întotdeauna în poziție verticală într-un spațiu uscat.
- ♦ Atunci când folosiți o scară, lucrați întotdeauna la înălțimi confortabile și fiți atenți să nu vă întindeți pentru a executa operația.
- ♦ Nu călcați pe aparatul de dezlipit tapet.
- ♦ Nu înlocuiți niciodată bușonul de umplere a boilerului cu o piesă care nu este originală Black & Decker. În cazul în care se pierde, returnați unitatea la cel mai apropiat centru de service Black & Decker.
- ♦ Dacă folosiți un cablu prelungitor, acesta trebuie să aibă o intensitate nominală de minim 13 A și să fie complet desfășurat. Nu utilizați împreună cu un cablu ce are o intensitate nominală mai mică de 13 A deoarece acest lucru va cauza supraîncălzirea cablului. Cablul prelungitor utilizat trebuie să fie un cablu cu 3 fire și masă.

Siguranța terților

- ♦ Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de către persoane lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazurilor în care acestea au fost supravegheate și instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Copiii trebuie să fie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.

Dispozitive de siguranță

- ♦ Există o supapă de eliberare a presiunii încorporată în structura boilerului. Aceasta permite eliberarea aburului și a unei cantități de apă fierbinte în cazul în care există o presiune excesivă în boiler. Acest lucru ar putea fi cauzat de un furtun blocat sau de o situație de umplere în exces. În acest caz, scoateți ștecherul din priză și lăsați aparatul să se răcească înainte de a efectua investigații. Nu lăsați, în niciun caz, această supapă să se blocheze.

Notă: În condiții de utilizare normală, este posibil să iasă o cantitate mică de abur și apă prin această supapă.

- ◆ Bușonul de umplere include o supapă de eliberare a vidului, care permite introducerea aerului în unitate în cazul în care se formează vid.
- ◆ Furtunul prezintă un perete dublu, pentru a reduce temperatura suprafeței.
- ◆ Unitatea dvs. este prevăzută cu un dispozitiv de protecție la supraîncălzire (siguranță termică) care va funcționa dacă unitatea merge în gol, fără apă. Opriți unitatea, lăsați-o să se răcească timp de 2 minute și umpleți-o la loc cu apă, de preferință fierbinte. Siguranța se va reseta automat și aburul se va forma în decurs de 5-10 minute.
- ◆ Nu trebuie să permiteți înclinarea unității deoarece acest lucru ar putea conduce la declanșarea protecției la supraîncălzire (siguranță termică), ceea ce ar determina prea mult timp de resetare.
- ◆ În cazul în care conducta de abur se blochează și presiunea excesivă este evidentă, scoateți ștecherul din priză electrică. Nu încercați să deschideți bușonul de umplere până când unitatea nu se răcește timp de 2 minute; în caz contrar, se va activa un dispozitiv de interblocare din interiorul bușonului. Dispozitivul de interblocare se va reseta după ce unitatea se răcește, ceea ce permite demontarea bușonului.

După utilizare

- ◆ Deconectați și scoateți ștecherul din priză înainte de a lăsa aparatul nesupravegheat și înainte de a înlocui, curăța sau inspecta orice piesa a aparatului.
- ◆ Atunci când nu este folosit, acest aparat trebuie să fie depozitat într-un spațiu uscat. Copiii nu trebuie să aibă acces la aparatele depozitate.

Inspecția și reparațiile

- ◆ Înainte de utilizare, verificați aparatul pentru a depista componentele eventual deteriorate sau defecte. Verificați dacă există componente rupte, întrerupătoare deteriorate sau orice altă condiție ce ar putea afecta utilizarea aparatului.
- ◆ Nu utilizați aparatul în cazul în care există vreo componentă deteriorată sau defectă.
- ◆ Prevedeți repararea sau înlocuirea componentelor deteriorate sau defecte de către un agent autorizat de reparații.
- ◆ Înainte de utilizare, verificați pentru a depista semne de deteriorare, îmbătrânire și uzură pe cablul de alimentare.
- ◆ Nu utilizați aparatul în cazul în care cablul de alimentare sau ștecherul este deteriorat sau defect.
- ◆ În cazul în care cablul de alimentare sau ștecherul este deteriorat sau defect, trebuie reparat de un agent de reparații autorizat, pentru a evita un pericol. Nu tăiați cablul de alimentare și nu încercați să îl reparați pe cont propriu.
- ◆ Nu încercați niciodată să îndepărtați sau să înlocuiți vreo componentă diferită de cele specificate în acest manual.

Etichete

Următoarele etichete de siguranță sunt amplasate pe aparatul dvs.



Nu trageți niciodată unitatea de cablul electric.



Nu trageți niciodată unitatea de furtun.



Nu utilizați niciodată placa de abur direct deasupra capului deoarece se poate scurge apă fierbinte.



Nu lăsați unitatea nesupravegheată atunci când este pornită.



Placa de abur devine fierbinte în timpul utilizării. Țineți întotdeauna placa de abur de mânerul din dotare.



Pericol de opărire, nu dirijați aburul către persoane, animale sau orice obiect care poate fi deteriorat.



Nu așezați unitatea înclinată, nu utilizați unitatea pe scări.



Unitatea trebuie păstrată întotdeauna în poziție dreaptă.

Simboluri de avertizare

Următoarele simboluri sunt utilizate în acest manual:



Citiți cu atenție tot acest manual înainte de a utiliza aparatul.



Purtați întotdeauna mănuși de protecție.



Purtați întotdeauna ochelari de protecție.



Denotă riscul de electrocutare.



Suprafețele pot deveni fierbinți în timpul utilizării și în perioada de repaus.

Siguranța electrică



Acest produs trebuie să aibă împământare. Verificați întotdeauna ca alimentarea cu energie să corespundă tensiunii de pe plăcuța cu specificații.

Ștecherile uneltelor electrice trebuie să se potrivească cu priza. Nu modificați niciodată ștecherul în vreun fel. Ștecherile nemodificate și prizele compatibile vor reduce riscul de electrocutare.

Cabluri prelungitoare și produsul Clasa 1

- ◆ Trebuie utilizat un cablul cu 3 fire deoarece aparatul dumneavoastră are împământare și de clasă constructivă 1.

Descriere

1. Mâner de transport boiler
2. Supapă de eliberare a presiunii
3. Rezervor boiler
4. Indicator de nivel pentru apă
5. Furtun
6. Placă de abur
7. Bușon de umplere

Asamblare

Montarea furtunului (fig. A și B)

- ◆ Înșurubați un capăt al furtunului (5) la conectorul furtunului de pe rezervorul boilerului. Verificați dacă furtunul a fost conectat în mod corespunzător.
- ◆ Conectați celălalt capăt al furtunului (5) la placa de abur. Verificați dacă furtunul a fost conectat în mod corespunzător.

Utilizare



Suprafețele pot deveni fierbinți în timpul utilizării. Bușonul de umplere poate deveni fierbinte în timpul utilizării și în perioada de repaus.

Umplerea inițială a rezervorului pentru boiler (fig. C)

Avertisment! Asigurați-vă că aparatul este deconectat de la sursa de alimentare.

- ◆ Deșurubați și demontați bușonul de umplere (7).
- Notă:** Atunci când umpleți boilerul, utilizați exclusiv apă curată de la robinet.
- ◆ Umpleți rezervorul boilerului (3) cu apă. Nu umpleți excesiv rezervorul peste indicatorul MAX (maxim 4 litri).
- ◆ Așezați la loc bușonul de umplere al boilerului (7), nu îl strângeți excesiv.
- ◆ Conectați ștecherul la sursa de alimentare.

Creșterea temperaturii (fig. D)

- ◆ În funcție de temperatura apei utilizate pentru a umple rezervorul (3), va dura între 6 și 11 minute până când aparatul va începe să producă abur.

Reumplerea rezervorului pentru boiler

- ◆ Deconectați aparatul de la sursa de alimentare.
- ◆ Așteptați cel puțin 2 minute pentru ca apa să se răcească și presiunea să scadă, înainte de a demonta bușonul de umplere al boilerului (7).

Avertisment! Bușonul de umplere poate deveni fierbinte în timpul utilizării și în perioada de repaus.

- ◆ Deșurubați și demontați bușonul de umplere (7).
- ◆ Umpleți rezervorul boilerului (3) cu apă curată de la robinet. Nu umpleți excesiv rezervorul peste indicatorul MAX (maxim 4 litri).
- ◆ Așezați la loc bușonul de umplere al boilerului (7), nu îl strângeți excesiv.
- ◆ Conectați ștecherul la sursa de alimentare.

Utilizarea aparatului de dezlipit tapet (fig. E)

- ◆ Verificați starea ghipsului înainte de a începe să lucrați deoarece aburul la temperatură ridicată

poate desprinde ghipsul slăbit, poros sau cu priză slabă. Ghipsul se desprinde, de asemenea, mai ușor în zonele în care există fisuri, găuri sau în cazul în care se ține prea mult placa de abur în aceeași poziție.

- ◆ Puteți depista dacă ghipsul este slab lovind ușor cu degetele câteva zone de pe perete. Dacă sună a gol, vă recomandăm să continuați doar cu atenție maximă.
- ◆ În toate cazurile, probați aparatul de dezlipit tapet pe o zonă mică, de circa 100 cm², înainte de a începe propriu-zis lucrul.
- ◆ Nu continuați dacă ghipsul de finisaj se desprinde sau se fisurează în timpul vreunei etape. Aparatul de dezlipit tapet este sigur pentru suprafețele cu plăci de ghips/tapet.
- ◆ Din cauza căldurii generate de acest produs, este posibil ca anumite suprafețe, de ex. covoare, mobilă tapițată, blaturi de masă, dulapuri etc. să fie pătate sau deteriorate. Pentru a preveni acest lucru, asigurați-vă că așezați o placă de lemn sau o altă barieră sub boiler, pentru a împiedica deteriorarea suprafeței din cauza căldurii. Foliile antipraf sau zierele nu sunt adecvate în acest scop.
- ◆ Pentru rezultate optime, dezlipiți tapetul cu o racletă. Dezlipiți tapetul de sus în jos (fig. F).
- ◆ Purtați întotdeauna echipament de protecție atunci când dezlipiți tapetul de pe plafon. Fiți atenți la condensul care se strânge în placa de abur deoarece se poate scurge apă fierbinte (fig. G și H). Goliți periodic placa de abur și nu o utilizați niciodată direct deasupra capului.
- ◆ Așezați întotdeauna placa de abur într-un recipient adecvat atunci când o lăsați nesupravegheată, chiar și numai pentru câteva secunde și nu țineți placa de abur orientată spre dvs. atunci când este în funcțiune (fig. I și J).

Depozitare

- ◆ Lăsați aparatul să se răcească timp de cel puțin 10 de minute.
- ◆ Goliți aparatul.
- ◆ Depozitați aparatul în poziție verticală, la loc uscat.

Curățarea și întreținerea

Avertisment! Înainte de a efectua orice lucrare de întreținere, opriți și deconectați aparatul și lăsați-l să se răcească. Clătiți occasional boilerul cu apă de la robinet până când apa scursă este curată.

Nu utilizați aditivi chimici.

Aparatul/unealta dvs. Black & Decker, cu/fără cablu de alimentare, a fost conceput(ă) pentru a opera o perioadă îndelungată de timp, cu un nivel minim de întreținere. Funcționarea satisfăcătoare continuă depinde de îngrijirea corespunzătoare a unelei și de curățarea periodică.

Înlocuirea ștecherului de alimentare de la rețeaua principală de energie (numai pentru Regatul Unit și Irlanda)

Dacă trebuie instalat un ștecher de alimentare nou:

- ◆ Eliminați în siguranță ștecherul vechi.

- ◆ Conectați cablul maro la borna sub tensiune din ștecherul nou.
- ◆ Conectați cablul albastru la borna neutră.
- ◆ Conectați cablul verde/galben la împământare.

Avertisment! Urmați instrucțiunile de montaj furnizate împreună cu ștecherile de bună calitate. Siguranță recomandată: 13 A.

Protejarea mediului înconjurător



Colectarea selectivă. Acest produs nu trebuie să fie aruncat împreună cu gunoiul menajer.

În cazul în care constatați că produsul dumneavoastră Black & Decker trebuie înlocuit sau în cazul în care nu vă mai este de folos, nu îl aruncați împreună cu gunoiul menajer. Prevedeți colectarea selectivă pentru acest produs.



Colectarea selectivă a produselor uzate și a ambalajelor permite reciclarea și refolosirea materialelor. Reutilizarea materialelor reciclate contribuie la prevenirea poluării mediului înconjurător și reduce cererea de materii prime.

Este posibil ca regulamentele locale să prevadă colectarea selectivă a produselor electrice de uz casnic la centrele municipale de deșeuri sau de către comerciant atunci când achiziționați un produs nou.

Black & Decker pune la dispoziție o unitate pentru colectarea și reciclarea produselor Black & Decker când acestea au ajuns la sfârșitul perioadei de funcționare. Pentru a beneficia de acest serviciu, vă rugăm să returnați produsul dumneavoastră la orice agent de reparații autorizat care îl va colecta pentru dumneavoastră.

Puteți verifica localizarea celui mai apropiat agent de reparații autorizat contactând biroul Black & Decker la adresa indicată în prezentul manual. Alternativ, o listă a agenților de reparații Black & Decker autorizați și detalii complete despre operațiile de service post-vânzare și despre datele de contact sunt disponibile pe Internet la adresa: **www.2helpU.com**.

Specificație tehnică

KX3300 (Tip 2)	
Tensiune	Vc.a. 230
Putere absorbită	W 2400
Capacitate boiler	l 4
Greutate	kg 2,55

Garanție

Black & Decker are încredere în calitatea produselor sale și oferă o garanție extraordinară. Această declarație de garanție completează și nu prejudiciază în niciun fel drepturile dumneavoastră legale. Garanția este valabilă pe teritoriile Statelor Membre ale Uniunii Europene și în Zona Europeană de Comerț Liber.

În cazul în care un produs Black & Decker se defectează din cauza materialelor, manoperei defectuoase sau lipsei de conformitate, în termen de 24 de luni de la data achiziției, Black & Decker garantează înlocuirea componentelor defecte, repararea produselor supuse uzurii rezonabile sau înlocuirea unor astfel de produse pentru a asigura inconveniente minime pentru client, cu excepția cazurilor în care:

- ◆ Produsul a fost utilizat în scop comercial, profesional sau spre închiriere;
- ◆ Produsul a fost supus utilizării incorecte sau neglijente;
- ◆ Produsul a suferit deteriorări cauzate de corpuri străine, substanțe sau accidente;
- ◆ S-a încercat efectuarea de operații de către persoane diferite de agenții de reparații autorizați sau de personalul de service Black & Decker.

Pentru a revendica garanția, va trebui să faceți dovada achiziției la vânzător sau la agentul de reparații autorizat. Puteți verifica localizarea celui mai apropiat agent de reparații autorizat contactând biroul Black & Decker la adresa indicată în prezentul manual. Alternativ, o listă a agenților de reparații Black & Decker autorizați și detalii complete despre operațiile de service post-vânzare și despre datele de contact sunt disponibile pe Internet la adresa: **www.2helpU.com**.

Vă rugăm să vizitați site-ul nostru **www.blackanddecker.co.uk** pentru a înregistra noul dumneavoastră produs Black & Decker și pentru a fi informat cu privire la produsele noi și ofertele speciale. Informații suplimentare despre marca Black & Decker și despre gama noastră de servicii sunt disponibile la **www.blackanddecker.co.uk**.

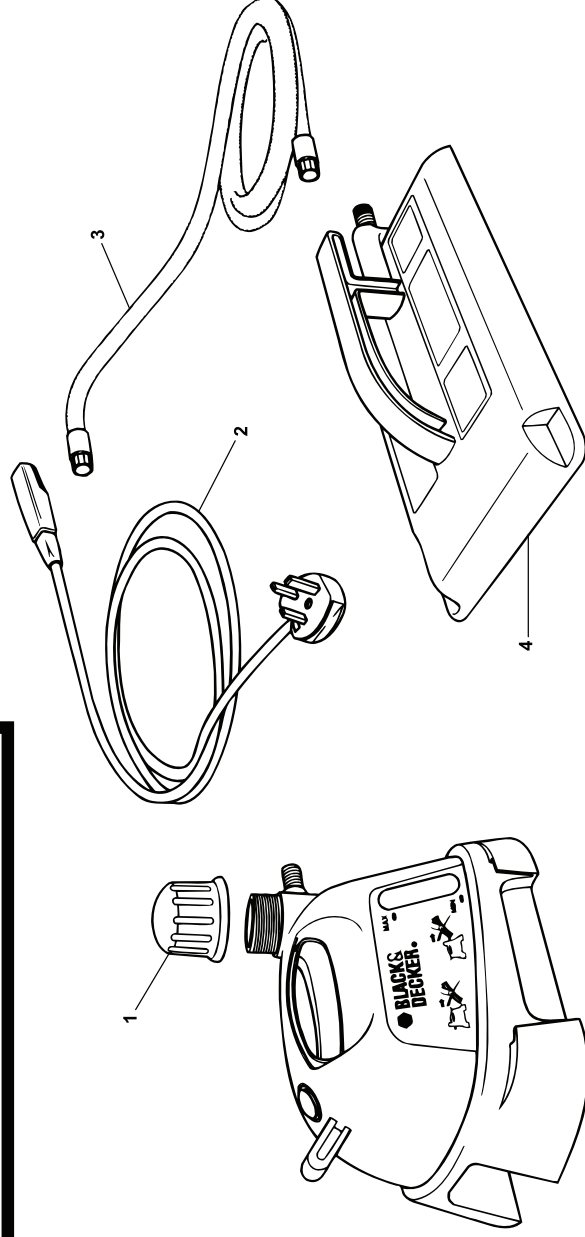
Stanley Black & Decker
Phoenicia Business Center
Strada Turturelelor, nr 11A, Etaj 6, Modul 15,
Sector 3 Bucuresti
Telefon: +4021.320.61.04/05



KX3300

TYP
1-2

Partial support - Only parts shown available
Nur die aufgeführten teile sind lieferbar
Reparation partielle - Seules les pièces indiquées sont disponibles
Supporto parziale - Sono disponibili soltanto le parti evidenziate
Solo estan disponibles las peizas listadas
So se encontram disponíveis as peças listadas
Gedeeltelijke ondersteuning - alleen de getoonde onderdelen
zijn beschikbaar



E12848

www.2helpU.com

18 - 04 - 12

